

Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 19. September 2001

Mittwochsminiaturen. Ein Ding für jeden Sinn, Probebühne in Gebäude 3, 22 Uhr;

Donnerstag, 20. September 2001

10 Jahre Theater der Stadt Aalen, Theatergeburtstagskinderfest, Rathaus, 16 Uhr;

Theatergeburtstagsfest, Probebühne in Gebäude 3, 20 Uhr.

Veranstaltungen

Freitag, 14. September 2001

Königswege: Oliver Steller, Liebeslieder, Lust- u. Liebesgedichte, Stiftung Schloss Fachsenfeld, Schloss Fachsenfeld, 20 Uhr; **Jubiläumsfeier Hockey Club Suebia Aalen**, Treff Hotel Limesthermen, 17 Uhr; **Sa., 15. September - So., 6. Januar 2002** Von Augustus bis Attila - Leben am ungarischen Donaulimes, Limesmuseum

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Hochbauamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen, (Telefon 07361/52-1609, Telefax 52-1913) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Alte Gartenschule, Abt-Angehren-Str. 3, 73432 Aalen-Ebnat

Renovierung der OG-Wohnung im Heizungs/Sanitärbereich mit 13 Heizkörpern und ca. 150 lfm Kupferrohrleitungen, sowie WC und Bad-Ausstattung

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 27 DM für 2 LV inkl. Porto

Beginn der Arbeiten: Montag, 1. Oktober 2001

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Hochbauamt Zimmer 602, unter der o. g. Adresse ab sofort angefordert/eingeschenkt/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zi. 404, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 25. September 2001, 10.05 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft, 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 75 000 DM.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 19. Oktober 2001

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Grünflächenamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Tel.: 07361/52-1344, Fax: 52-3339) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Erd- und Wegebau, Landschaftsbauarbeiten Friedhof Wasseraufzügen

Art und Umfang der Leistung:	Oberboden andecken	700 m ³
	Boden lösen, einbauen	1300 m ³
	Frostschutz- u. Tragschichten	1400 m ³
	Bit, Tragschichten	800 m ²
	Einzelner Granit	1200 m ³
	Wegeeinbettung aus	
	Flachstahlband	250 m
	Stützmauer Ortbeton	50 m ³
	Winkelstützmauer	35 m
	Blockstufen Granit	80 m
	Rohrleitungen DN 150	40 m
	Wasserleitungen PE-Rohre	200 m
	Wasserschöpfstellen mit	
	Bodenventil u. Granitbrunnen	2 Stück
	Schotterrasen	300 m ²

Frist für die Ausführung:

Arbeitsbeginn: 05.11.2001
Fertigstellung: 15.03.2002

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Grünflächen- und Umweltamt, Zimmer 339, unter der o. g. Adresse bis zum Montag, 24. September 2001, angefordert/eingeschenkt/abgeholt werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 20 DM pro Exemplar + 7 DM bei Postversand

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 404, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 25. September 2001, 14 Uhr, Stadt Aalen, Amt für Bauverwaltung und Immobilien, 4. Stock, Zimmer 409.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 26. Oktober 2001

Planung: Uwe Schmidt, Büro für Orts- und Landschaftsplanung, Dreitannenriegelstraße 32A, 94469 Deggendorf.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstr. 21, 70565 Stuttgart.

"Internet für alle - Jung und Alt wir sind drin":

Schulungsraum und öffentlicher Internet-PC in der Begegnungsstätte übergeben

Einen weiteren Baustein des prämierten Projekts "Internet für alle - Jung und Alt wir sind drin" konnte Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle am Dienstag vergangener Woche offiziell der Öffentlichkeit übergeben.

In der Begegnungsstätte Bürgerspital wurde ein Schulungsraum für Senioren sowie ein öffentlicher Internet-PC eingerichtet.

Der Oberbürgermeister freute sich, dass nun auch die Aalener Senioren die Möglichkeit hätten, kostenlos im Internet zu surfen. Um die notwendigen Kenntnisse zu erlangen, werden im neugeschaffenen

Schulungsraum in diesem Jahr insgesamt 16 verschiedene Kurse, wie "Einführung ins Internet", Internetseminar, Digitaler Bilder-Pixeltreff angeboten. Die Schulungen selbst werden von Senioren durchgeführt, die als sogenannte Internet-Guides im Rahmen des Projekts geschult wurden.

Der Leiter der Begegnungsstätte Hans Katzameyer betonte, durch die Maßnahme sei auch die Begegnungsstätte an das weltweite Netz angeschlossen und somit PC-mäßig "aufgerüstet". Er betonte, dass sämtliche Schulungen und auch die Betreuung des Internet-Points von ehrenamtlichen Kräften kostenlos erfolge.



Zu verschenken:

1 VW Polo, Baujahr 89, Tel. 07361/468797;

1 Geschirrspüler, Konstrukta, 2 Gehhilfen aus Holz, Telefon: 07361/68412;

1 Französisches Bett, 140 x 200, Telefon: 07361/45628;

1 Schlafzimmer, 1 Schrank, Eckbank und Tisch mit 2 Stühlen, Telefon: 0174/4632144;

1 Elektroherd, Telefon: 07361/528965; 1 Wohnzimmerschrank, grau, 1 Bauchtrainer, Telefon: 07361/360466;

1 Schrankähnemaschine, Telefon: 07361/64221;

6-teilige Rundstizgruppe und 1 Sessel, 1 Couchtisch ausziehbar und höhenverstellbar, 1 Wohnzimmerschrank, BJ 1950, Telefon: 07367/4170;

1 Liegesofa, blau, Telefon: 07361/61379; 1 Schlafzimmer, hell, Telefon: 07361/73209;

1 Fenster, Kiefer mit 2 Sprossen, 10 Jahre alt, Telefon: 07361/68847;

1 Elektroherd, 4 Kochplatten, Telefon: 07361/32606.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Fr., 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Tel. 07361/52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Altpapiersammlungen

Straßenpapiersammlungen Vereine:

Samstag, 15. September 2001
Hofherrnweiler/Unterrombach >> TSG Hofherrnweiler;

Dewangen >> MV Dewangen; Fachsenfeld >> SV Germania Fachsenfeld.

Aalener Bürgerbüro

Aktion Blickpunkt

Im Rahmen der Aktion Blickpunkt werden sich am **Samstag, 15. September** die Selbsthilfegruppen Begegnungsgruppe für Alkoholkranke, Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Aalen und die Selbsthilfegruppe für Alkoholkranke auf dem Wochenmarkt vorstellen. Für Fragen vorab ist am **Freitag, 14. September**, ein Infotelefon besetzt. **Begegnungsgruppe für Alkoholkranke**, Eugen Sturm, 16 bis 17 Uhr, Tel.: 07366/41 30, **Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Aalen**, Herbert Zahorka, 14 bis 15 Uhr, Tel.: 07361/73 762, **Selbsthilfegruppe für Alkoholkranke**, Georg Weyherter, 10 bis 11 Uhr, Tel.: 07361/69 829



Die Liebenden von Ephesos - Sorbisches Nationalensemble Bautzen

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:

Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,

Telefon: (0 73 61) 52-11 30, Telefax: (0 73 61) 52 19 02.

Verantwortlich für den Inhalt:

Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressesprecher Günter Ensle.

Druck:

Süddeutscher Zeitungsdienst 73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.

Erscheint wöchentlich mittwochs.

Marga Elser, MdB, besucht die Stadt Aalen

Ziemlich genau ein Jahr nach ihrer durch einen ärztlichen Kunstfehler hervorgerufenen lebensbedrohlichen Erkrankung besuchte MdB Marga Elser die Stadt Aalen.

OB Pfeifle brachte seine Erleichterung darüber zum Ausdruck, dass die Abgeordnete gesundheitlich wieder voll hergestellt sei und in alter Frische ihre umfangliche Arbeit in Berlin und im Wahlkreis wahrnehme.

Einen breiten Raum nahm in dem Gespräch die Lage am Arbeitsmarkt ein. Marga Elser verwies auf den erheblichen Stellenabbau bei Epcos in Heidenheim und bei Bosch in Giengen. Erfreut nahm sie die Aussage von OB Pfeifle entgegen, dass vergleichbare gravierende Fälle in der Stadt Aalen derzeit nicht in Sicht seien. Allerdings sei auch die Pleite bei Coss und der geplante Stellenabbau bei Zeiss im Brillenwerk eine Belastung für den Arbeitsmarkt in Aalen.

Aber es gebe demgegenüber nach wie vor auch Firmen in Aalen, die händleringend nach Fachkräften suchen würden. Insgesamt seien die Arbeitslosenzahlen in Aalen in den letzten Jahren deutlich zurückgegangen.

Die Abgeordnete verwies auch darauf, dass durch zahlreiche Initiativen der Bundesregierung, wie z. B. das Hundertausend-Dächer-Programm oder das Pro-

gramm zur Gebäudesanierung zwecks Energieeinsparung wichtige Beschäftigungsimpulse für das Handwerk gesetzt worden seien.

Beim Thema Straßenbau zeigte sich der OB erfreut über die zügige Fertigstellung der Westumgehung durch den Bund und stellte fest, dass dies für die Aalener Innenstadt eine erhebliche Verkehrsentlastung bedeute.

Die Politiker waren sich jedoch einig darin, dass die Westumgehung Aalen ohne den Gmünder Tunnel ein Torso bleiben würde. Marga Elser forderte dazu auf, ohne parteipolitische Scheuklappen und ohne Vorfestlegung das Thema einer regionalen Vorfinanzierung weiterzutreiben.

Zum Thema "Südzubringer" begrüßte die Abgeordnete die regionale Initiative, alle denkbaren Trassenvarianten zu untersuchen. Sie sagte zu, bei der Fortschreibung des Bedarfsplanes des Bundes dieses Thema samt der Nordumgehung Ebnat im Auge zu behalten.

Abschließend bedankte sich OB Pfeifle bei der Abgeordneten dafür, dass der Bund zusammen mit dem Land nunmehr für die Fachhochschule Aalen mit der Bebauung des Burren beginnen wolle. Dies sei eine wichtige Infrastrukturmaßnahme für den gesamten Ostalbkreis.



Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle im Gespräch mit Marga Elser, MdB.

Öffentliche Bekanntmachungen

Landeswohnungsbauprogramm 2001

Anträge können noch gestellt werden

Die Mittel des Landeswohnungsbauprogrammes für das Jahr 2001 sind noch nicht ausgeschöpft. Darauf macht die Wohnungsbauförderungsstelle des Landratsamts Ostalbkreis aufmerksam. Familien können somit noch verbilligte Bauarbeiten für den Neubau eines Eigenheimes oder den Kauf einer gebrauchten Immobilie erhalten. Häuslesbauer oder -erwerber können über die jeweilige Gemeindeverwaltung ihren Antrag beim Landratsamt einreichen.

Der Schwerpunkt des Förderprogramms liegt in der Finanzierung neu gebauter Eigenheime. Daneben werden aber auch der Ausbau-, Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen, die einem Neubau gleichkommen, entsprechend gefördert.

Förderung von Neubauten

Gefördert werden vom Gesetzgeber bei einem Neubau Familien mit mindestens zwei Kindern unter 18 Jahren. Wichtige Voraussetzung für den Erhalt einer Förderung ist die Einhaltung bestimpter Einkommensgrenzen. Dass die Wohnungsbauförderung nach wie vor lukrativ ist, beweisen folgende Beispiele: Eine Familie mit zwei Kindern kann bei einem monatlichen Bruttoeinkommen unter 6.048 DM ein Darlehen von bis zu 210.000 DM auf 12 Jahren im Zins verbilligt erhalten. Bei einem Bruttoeinkommen unter 7.811 DM ist noch ein Darlehen bis zu 180.000 DM möglich, das auf zehn Jahre im Zins verbilligt ist.

Eine Familie mit drei Kindern kann bei einem monatlichen Bruttoeinkommen unter 7.341 DM gar ein Darlehen bis zu 252.000 DM auf 12 Jahre zinsverbilligt erhalten. Bis zu einem Bruttoeinkommen von 9.050 DM wird noch ein Darlehen bis zu 190.000 DM mit zehnjähriger Zinsverbilligung gewährt.

Kinder-Basar

Sonntag, 16. September, Basar "alles rund ums Kind", Veranstalter: Eltern-Kind-Spielgruppe und der Miniclub Ebnat. Alte Turnhalle am Sportplatzweg von 13 bis 16 Uhr. Info: Frau Rieger, Tel.: 07361/7874; Frau Mysliwitz, Tel.: 07367/5159, Frau Kolba, Tel.: 07367/4411, Frau Scherle, Tel.: 07367/2014.

Rentenberatung

IKK Aalen

Donnerstag, 20. September 2001

von 9 bis 16 Uhr, IKK Aalen, Curfusstraße 4 bis 6, Seminarraum I.

Bitte anmelden, Telefon: 07361/5712-350.

Gottesdienste

Kath. Kirchen: Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier Jugendgottesdienst (Kirchenchor); St. Michaels-Kirche (Pelzwiesen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; St. Augustinus-Kirche (Triumphstadt): So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Slowenen, 19 Uhr Eucharistiefeier; St. Elisabeth-Kirche (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; Heilig-Kreuz-Kirche (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; Salvatorkirche: Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Gemeindeandacht, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; Peter- u. Paul-Kirche (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Ökum. Gottesdienst, Mi. 19 Uhr Kommunionfeier; St. Bonifatius-Kirche (Hofherrnweiler): Sa. kein Gottesdienst, So. 9 Uhr Eucharistiefeier; St. Thomas (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.15 Uhr Kinderkirche in St. Ulrich, 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Evang. Kirchen: Stadtkirche: So. 9.20 Uhr Gottesdienst; Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; Johanniskirche: Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; Markuskirche (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; Martinskirche (Pelzwiesen): So. 10.30 Uhr; Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; Peter- u. Paul-Kirche: So. 10.30 Uhr jeden letzten So. i. M. um 9.15 Uhr oek. Gottesdienst; Christuskirche (Unterrombach): So. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Band. Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Begegnungsstätte Bürgerspital

Reisen - Westpreußen & Ostpreußen
In der Masurenreise vom 17. bis 23. September sind überraschend noch drei Plätze frei geworden. Die Reise führt nach Ostpreußen. Anmeldung: Tel.: 07361/64545.

Vorträge/Aussprache - Die am Mittwoch, 19. September 2001 vorgesehene Aussprache "Wo der Schuh drückt" mit Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle wird auf den Mittwoch, 17. Oktober 2001 verlegt.

Termine der Projektgruppen

Am Freitag, 14. September 2001 treffen sich alle Agenda-Aktiven mit Familien und Interessierten um 17.30 Uhr beim Vereinsheim der Unterkochener Gartenfreunde in der Triumphstadt (Ostpreußenstr. 13). Von dort geht's über die Ostalbschanze, den "Gnocken", den Langert zur Dorfmühle in Unterkochen. Diese kann dann besichtigt werden und es ist möglich sich über den Energietisch zu informieren. Anschließend geht es am Kocher entlang über den Wiesenteich zurück zum Vereinsheim der Gartenfreunde. Dort ist ab ca. 19 Uhr gemütliches Beisammensein und Vesper. Wer um 17.30 Uhr noch nicht kommen kann ist herzlich eingeladen ab 19 Uhr nachzukommen.

Das Strukturteam arbeitet am **Montag, 17. September 2001** um 19 Uhr im Rathaus (Zi. 124, 1. OG) weiter an der Vorbereitung des 5. Agenda-Parlamentes. Der Westeingang ist geöffnet. Die Projektgruppe Fußgängerfreundliches Aalen bespricht um 20 Uhr im "Torhaus" das weitere Vorgehen nach Herausgabe ihrer "Anregungsliste für eine fußgängerfreundliche Verkehrsplanung". Der Arbeitskreis **Regenerative Energien** der Projektgruppe Energetisch trifft sich am **Dienstag, 18. September 2001** um 17.30 Uhr im Rathaus (Zi. 340). Der Arbeitskreis Albaumodernisierung trifft sich anschließend um 19.30 Uhr in der Dorfmühle in Unterkochen (Dorfstraße 30). Um 20.30 Uhr zeigt "Klappe, die 1." um 20.30 Uhr im Kinopark Aalen Conamar (BRD/Irland 2000, 107 min., Komödie/ Drama).

Die Projektgruppe Agenda-Soziales lädt ein zu ihrem Treffen am **Mittwoch, 19. September** um 18 Uhr im Caritas-Zentrum (Weidenfelderstr. 12). Zu den Agenda-Treffen sind Sie jederzeit herzlich eingeladen. Haben Sie noch Fragen zur Aalener Agenda oder möchten Sie noch mehr zu den einzelnen Projektgruppen erfahren? Mehr Informationen gibt es bei Andrea Treß im Agenda-Büro, Telefon 07361/52-1343.

Auf Schubarts Spuren durch Stadt und Museum:

Rundgang mit Umtrunk

Am Mittwoch, 19. September setzt sich Brigitte Speiser mit der "Halbe-nach Sechse-Führung" auf die Spuren von Christian Daniel Friedrich Schubart, dem rebellischen Journalisten und Liedermacher aus Aalen. Berühmt-berüchtigt wurde er mit der Herausgabe der "Deutschen Chronik", einer der wenigen Zeitungen des 18. Jahrhunderts, die sich um eine politische Berichterstattung bemühte. Mit ihrer bunten Mischung aus offenzügig kommentiertem Tagesgeschehen, Literatur-, Musik- und Reiseberichten erreichte die "Chronik" Traumauflagen. Ihrem Schöpfer brachte sie bekanntlich allerdings kein Glück: Herzog Carl Eugen von Württemberg ließ das "Schandmaul" Schubart verhaften und kerkerte ihn für zehn Jahre in der Festung Hohenasperg ein.

Wie Aalen zu Schubarts Zeiten aussah, erklärt Brigitte Speiser bei einer Schnuppertour durch die historische Innenstadt. Dann wendet sich der Gang ins Museum am Markt. Dort wird Leben und Werk des Dichters eindrucksvoll präsentiert. Im stimmungsvollen Ambiente der Schubart-Ausstellung im historischen Dachstuhl des Museums findet zum

e Schubart



Abschluss ein kleiner Umtrunk statt.

Treffpunkt: 18.30 Uhr am Marktbrunnen vor dem Museum, **Kosten:** 7,50 DM, incl. Museumseintritt und Umtrunk.

Frauen

Frauen-Kleider-Basar

"Herbst-Winter"

Samstag, 15. September, von 10 bis 14 Uhr, Kontakt: Christine Hübener, Telefon: 07367/921183, Kath. Gemeindehaus St. Ulrich, Unterrombach, Dachsweg 2.

Frauen-Kleider-Basar

"Herbst-Winter"

Samstag, 22. September, von 10 bis 13 Uhr, Kontakt: Telefon: 07361/33836 oder 34403, Aufwind Kinderzentrum, Berthavon-Suttner-Weg 2, Aalen-Grauleshof.

Haus der Jugend

Öffnungszeiten nach den Sommerferien

Teenie-Treff - inkl. Internetcafé, für Jugendliche von 10 bis 14 Jahren finden nach den Sommerferien jeden Montag, Dienstag, Mittwoch von 14 bis 17 Uhr statt.

Jugendcafé - inkl. Internetcafé von Montag bis Freitag ab 17 bis 21 Uhr für Jugendliche ab 14 Jahren.

Jugend- und Internetcafé

Jeden 1. Freitag im Monat ist das Jugend- und Internetcafé von 17 bis 24 Uhr geöffnet.

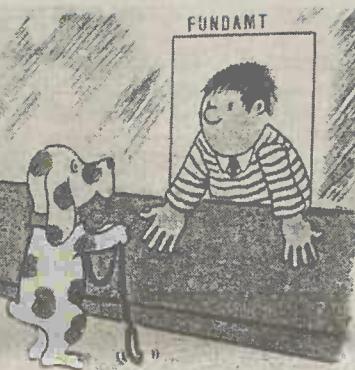
Mädchenkreis

Ab **Dienstag, 18. September 2001** findet im Haus der Jugend ein Treff für Mädchen ab 10 Jahren statt. Jeden Dienstag hat man von 16 bis 18 Uhr Zeit, miteinander zu reden, spielen, werken, basteln, Ausflüge machen oder auch mal ein Wochenende zusammen zu verbringen. Anmeldung erforderlich unter Telefon: 07361/52-2246. Ansprechpartnerin: Brigitte Neumann.

Theatergruppe "Sapperlot!"

Willkommen sind alle Interessierte ab 11 Jahren, die nicht nur "zuhause Theater machen wollen". Gemeinsam werden verschiedene Theaterformen wie Schattentheater.

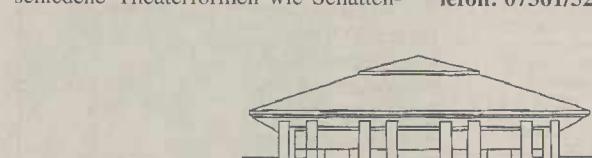
Verloren - Gefunden



1 schwarze Katze, Fundort: Kirchstraße in Fachsenfeld; 1 schwarz-getigerte Katze, Fundort: Industriegebiet Neumheim. Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366/5886.

1 Brille, Fundort: Reichsstädter Markt; verschiedene Geldscheine; 1 oliver Rucksack, Fundort: Hirschbachfreibad; 1 goldenes Armkettchen, Fundort: E-Center; 1 Lesebrille, Fundort: Otto-Schott-Straße; 1 brauner Ledergelbeutel, Fundort: Neuler; 6 Musikcassetten, Fundort: Bohlshausen; **Verschiedene Fundsachen der Firma Modehaus Kiesel** wie z. B. 1 weiße Capri-Hose, T-Shirts, 1 fliederfarbene Bluse, 1 Kinderjeansjacke, 1 Damensonnenbrille, violetter Damengürtel und Schmuck.

Verschiedene Fundsachen von den Limesthermen wie z. B. verschiedene Armbanduhren und Schmuck. Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361/52-1081.



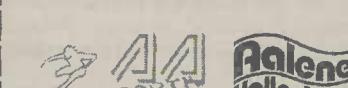
Für unser **Ausgleichsprogramm** im Rahmen von **AALEN SPORTIV** haben wir für Sie noch **Plätze frei**.

Suchen Sie Ausgleich vom

stressigen Alltag?

Tun Sie Ihrer Gesundheit etwas Gutes!

Informationen und das Kursprogramm erhalten Sie unter:
Tel. 07361/94 93-12.



www.Limes-Thermen.de

Stadtwerke Aalen GmbH

LIMES-HERMEN AALEN



Strom
- Erdgas
- Wärme

- Thermalbad
- Hallenbad
- Freibäder

- Wasser
- Abwasser
- Parken
- Telekommunikation

Die Chance für den beruflichen Einstieg 2002
- eine Ausbildung bei den Stadtwerken Aalen-

Zum Ausbildungsbeginn im September 2002 bilden wir aus:

A. Kaufmännische Berufe

Informatikkaufmann/-kauffrau

Schulabschluss
mittlerer Bildungsabschluss

B. Gewerblich-technische Berufe

Anlagenmechaniker/in

guter Hauptschulabschluss
guter Hauptschulabschluss

Elektroinstallateur/in

mittlerer Bildungsabschluss oder
sehr guter Hauptschulabschluss

Fachangestellte/r für Bäderbetriebe

mittlerer Bildungsabschluss oder
sehr guter Hauptschulabschluss

Ver- und Entsorger/in

Weitere Informationen erhalten Ihr unter www.sw-aalen.de oder bei Andrea Gold, Tel. 0 73 61 / 95 2-2 44.

Wir freuen uns auf Eure Bewerbung, wenn Ihr

- einen erfolgreichen Schulabschluss vorweisen könnt,
- Interesse und Motivation für Euren angestrebten Beruf mitbringt sowie
- aufgeschlossen, engagiert und zielstrebig seid.

Seid Ihr interessiert?

Bitte richtet Eure Bewerbung bis spätestens 30. September 2001 an die Stadtwerke Aalen - Personalwirtschaft - Im Hasennest 9, 73433 Aalen

mit folgenden Unterlagen:

Tabellarischer Lebenslauf / Kopie des Versetzungszeugnisses 2001 bzw. des Abschlusszeugnisses / Passbild / ggf. Nachweis über eine Schwerbehinderung.

Weitere Informationen erhalten Ihr unter www.sw-aalen.de oder bei Andrea Gold, Tel. 0 73 61 / 95 2-2 44.

Stadtwerke Aalen:

Vier neue Auszubildende

Am Montag, 3. September startete das Ausbildungsjahr bei den Stadtwerken mit vier neuen Auszubildenden.

Geschäftsführer Gerhard Kohn und Personalleiterin Andrea Gold, begrüßten die Neuankömmlinge Sarah Dittrich, Martina Maier, Alexander Schönherr und Alexandra Weber herzlich und wünschte ihnen viel Erfolg für die kommenden Ausbildungsjahre.

Die Auszubildenden werden zum/zur Ver- und EntsorgerIn, ElektroinstallateurIn, FachangestellteR für Bäderbetriebe und erstmals in diesem Jahr auch zum/zur FachinformatikerIn ausgebildet. Anschließend erläuterten die jeweiligen Ausbildungsleiter die einzelnen Berufe und deren Ausbildungsinhalte.

Betriebsratsvorsitzender Eugen Landgraf informierte die Auszubildenden über die Betriebsratswahlen und über ihre Möglichkeiten zur Miteinflussnahme über den Jugendvertreter, der in diesem Jahr wieder neu gewählt wird.

Ebenfalls wurden die Leistungen der Auszubildenden im ersten und zweiten Lehrjahr honoriert. Swen Dolder, Industriekaufmann, konnte einen Preis und Sarah Weber, Industriekauffrau, ein Lob durch sehr gute Leistungen in der Berufsschule erzielen.

Ausbildungsbeginn bei der Stadtverwaltung Aalen

27 Auszubildende haben am Montag, 3. September 2001, ihre Ausbildung bei der Stadt Aalen begonnen.

Im Rahmen einer kleinen Einführung veranstaltung begrüßte Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle die Berufsanfänger. Er freute sich darüber, dass wie in den letzten Jahren auch Ausbildungsplätze über den Bedarf hinaus zur Verfügung gestellt werden konnten. Der Oberbürgermeister bat die Berufsanfänger, das in sie gesetzte Vertrauen zu rechtfertigen und sich der Verpflichtung gegenüber dem Arbeitgeber und dem Bürger, die gute Arbeit erwarten, bewusst zu werden. Gerade eine Flächenstadt wie Aalen mit ihren 7 Stadtbezirken bietet interessante Möglichkeiten und optimale Bedingungen für eine fachlich gute und solide Ausbildung.

Neben den für eine Stadtverwaltung typi-

schen Ausbildungsberufen im Büro- und Verwaltungsbereich, wie z. B. Fachangestellte für Bürokommunikation, Verwaltungsfachangestellte, Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste, Informatikkauffrau/-kaufmann, gehob. nichttechn. Verwaltungsdienst, Diplom-Betriebswirt/in/Tourismus (BA), Diplom-Sozialpädagogin/-pädagoge (BA) werden auch im gewerblich-technischen Bereich eine große Anzahl von Ausbildungsgängen angeboten, wie z.B. Vermessungstechniker/in, Bauzeichner/in, Forstwirt/in, Gärtner/in, Straßenwärter. Weiter werden die Vor- und Anerkennungspraktikantinnen/-praktikanten in den städt. Kindergarten sowie im Haus der Jugend ausgebildet. Damit ist die Stadtverwaltung einer der größten Ausbildungsbetriebe in Aalen.



Die neuen Auszubildenden der Stadtverwaltung Aalen mit Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle, Jugendvertreterin Stefanie Kraus und Personalratsvorsitzende Daniela Edel.

Aalener Familiennachrichten



Geburten

chaela geb. Schilling, Mögglingen, Hölderlinweg 17/3

21. August 2001

Isabella, T. d. Valeri Eckhart und Lubow geb. Sachartschenko, Oberkochen, Volkmarsbergstraße 15

22. August 2001

Lea-Sophie, T. d. Karl-Heinz Beck und Monika geb. Brenner, Alerheim, Dr. von-Lips-Straße 24

23. August 2001

Nick, S. d. Uwe Gentner und Gabriele geb. Langauf, Heubach, Silcherstraße 5

24. August 2001

Nora Persch, T. d. Dirk Persch und Simone Maria Jünck, Böblingen an der Rems, Bürgermeister-Göhringer-Straße 1

25. August 2001

Fynn, S. d. Eduard Wiedmann und Mi-

Aalen, Edmund-Kohler-Straße 54

28. August 2001

Jonas, S. d. Claus Maier und Sonja geb. Spiegel, Aalen, Dillinger Straße 9

Luc Alexandre, S. d. Ulrike Claudia Hildegard Stein, Bopfingen, Oberdorfer Straße 5

Amelie Maria, T. d. Ulrich Anton Reine und Sandra Anita geb. Meyer, Riesbürg, Heinestraße 4

29. August 2001

Marcel Ramon, S. d. Thomas Michael Wöödl und Christiane Ramona geb. Müller, Abtsgmünd, Rathausplatz 5

Marius, S. d. Martin Heumader und Daniela geb. Leberle, Unterschneidheim, Hoheneich 25

Konstantin Elias, S. d. Matthias Böhm und Christiana Michaela geb. Rief, Aalen, Sandbeetstraße 1

Dana-Sophie Luna, T. d. Marc Herrmann und Sonja geb. Gudynas, Abtsgmünd, Mozartstraße 40/1

Ellen-Livia Strohmaier, T. d. Ottmar Müller und Dagmar Strohmaier, Mögglingen, Buchenweg 5

30. August 2001

Florian, S. d. Hermann Thomas Waibel und Nicole Monika geb. Stegmaier, 19

31. August 2001

Jakob, S. d. Martin Klaus Jünk und Alexandra geb. Vetter, Obergrönlingen, Pfarrgasse 7

David Simon, S. d. Thomas Kohler und Beate Anette geb. Häcker, Abtsgmünd, Am Sonnenrain 22

Jan Marco Rühl, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Marco Jochen Illig und Sabine Andrea Rühl, Westhausen, Tolnauer Straße 10

1. September 2001

Maximilian Tulickas, S. d. Dipl.-Ing. Björn Stuba und Ellen Tulickas, Lauchheim, Mittelhofer Weg 32

Lea-Sophie, T. d. Stephan Hauber und Heiderose geb. Abele, Aalen, Bismarckstraße 68

Konstantin Elias, S. d. Matthias Böhm und Christiana Michaela geb. Rief, Aalen, Sandbeetstraße 1

Dana-Sophie Luna, T. d. Marc Herrmann und Sonja geb. Gudynas, Abtsgmünd, Mozartstraße 40/1

Ellen-Livia Strohmaier, T. d. Ottmar Müller und Dagmar Strohmaier, Mögglingen, Buchenweg 5

31. August 2001

Pia, T. d. Thomas Eugen Laib und Tanja geb. Frank, Lauchheim, Im Rohnwesen 19

31. August 2001

Certrud Brückner geb. Erzinger, Aalen, Zochentalweg 17

1. September 2001

Anton Jaumann, Aalen, Hermelinstraße 27

4. September 2001

Elsa Röck geb. Beißwenger, Aalen, Steigerweg 3

5. September 2001

Christa Hedwig Gabriel geb. Rötke, Aalen, Zochentalweg 17

6. September 2001

Anna Lange geb. Jaumann, München, Götzstraße 14

Hochzeiten

7. September 2001

Michael Schmid und Cornelia Roth, Aalen, Auerhahnweg 20

Sterbefälle

31. August 2001

Certrud Brückner geb. Erzinger, Aalen, Zochentalweg 17

1. September 2001

Anton Jaumann, Aalen, Hermelinstraße 27

4. September 2001

Elsa Röck geb. Beißwenger, Aalen, Steigerweg 3

5. September 2001

Christa Hedwig Gabriel geb. Rötke, Aalen, Zochentalweg 17

6. September 2001

Anna Lange geb. Jaumann, München, Götzstraße 14



hansVogt

Ihr Honda-Vertrags Händler im Ostalbkreis
Inh. Andreas Grasler
Bettlinger Straße 50, 73550 Waldstetten
0 71 71/4 24 44, Fax 0 71 71/4 20 79
E-Mail: Auto.Vogt@t-online.de

HONDA

Erst der Mensch,
dann die Maschine.

Daimler-Chrysler

Chrysler Voyager SE

Bj. 92, 125 000 km, 3,3 L, V6, 150 PS,
7-Sitzer, G-Kat., Autom., ABS, eFH, viele
Extras, VB 6 500,- DM
Telefon (0 71 73) 1 24 73

Grand Voyager

rot, 11/00, 125 000 km, Diesel, 85 kW,
5-Sitzer, ABS, 2 x Airbag, Dachträger, el.
Fensterheber, el. Spiegel, Klima, Radio/
Cassette, Servolenkung, Tempomat,
Wegfahrsperre, Winterreifen, Zentralver-
siegelung, Standheizung, verdl. Scheiben, 47 500,-
Telefon (0 73 65) 32 16 86

Ford

Ford Sierra Kombi

weiß, Bj. 89, TÜV 1 Jahr, VB.
Telefon (0 71 71) 8 15 90

Verkaufe Ford Fiesta

Bj. 89, 93 000 km, TÜV/AU neu, Pr. VB
Telefon (0 73 61) 4 55 90

Ford Fiesta

Bj. 89, 36 kW, 86 000 km, 800,- DM
Telefon (0 71 73) 89 92 ab 20 Uhr

Ford Escort Classic, 3-türig, G-Kat

66 kW (90 PS), EZ Apr. 98, NSW,
SSD, ABS, 2 Airbags, SL, ZV, WFS,
Metallic-Lackierung 12900,- DM
und weitere 120 Fahrzeuge
im Angebot.

Autohaus Stegmaier, Crailsheim

Telefon 0 79 51/94 11-00

Ford Sierra Kombi

TÜV/AU neu, Bj. 90, 1900,- DM.